

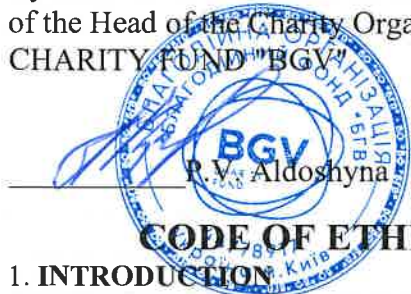


CHARITY
FUND

Благодійний фонд BGV
Ідентифікаційний код 44778917

"APPROVED"

By order № 05-2 dated 13.05.2024
of the Head of the Charity Organization
CHARITY FUND "BGV"



CODE OF ETHICS

1. INTRODUCTION

1.1. The purpose of this Ethical code is definition of ethical norms by which all employees, representatives, and volunteers of the CHARITY ORGANIZATION "CHARITY FUND "BGV" (hereinafter - "the Fund") are guided in their activities.

1.2. This code defines key principles and expectations that regulate professional conduct of employees, representatives, volunteers of the Fund and third parties acting on behalf of the Fund. It is developed to facilitate the embodiment in life the Fund's vision, mission, and values, to improve the efficiency and effectiveness of the organization's work, as well as to protect and support the Fund's reputation and values.

2. FUND'S KEY PRINCIPLES OF ACTIVITY AND VALUES

2.1. Fund's key principles of activity and values:

2.1.1. Humaneness: We try to reduce human suffering as much as possible.

2.1.2. Neutrality: we do not take part in disputes of a political, racial, religious or ideological nature.

2.1.3. Impartiality: We treat our beneficiaries objectively, fairly, and impartially.

2.1.4. Non-discrimination: we do not discriminate against people because of their belonging to one or another social group.

2.1.5. Independence: We are independent of political and economic goals.

«ЗАТВЕРДЖЕНО»

Наказом № 05-2 від 13.05.2024
Голови Благодійної організації
БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД «БГВ»



ЕТИЧНИЙ КОДЕКС

1. ВСТУП

1.1. Метою цього Етичного кодексу є визначення етичних норм, якими керуються у своїй діяльності всі працівники, представники, волонтери БЛАГОДІЙНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ «БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД «БГВ» (далі – "Фонд").

1.2. Цей кодекс визначає ключові засади та очікування, які регулюють професійну поведінку працівників, представників, волонтерів Фонду та третіх осіб, що діють від імені Фонду. Його розроблено для сприяння втіленню в життя бачення, місії та цінностей Фонду, покращення ефективності та результативності роботи організації, а також з метою захисту і підтримки репутації та цінностей Фонду.

2. КЛЮЧОВІ ЗАСАДИ ДІЯЛЬНОСТІ ТА ЦІННОСТІ ФОНДУ

2.1. Ключові засади діяльності та цінності Фонду:

2.1.1. Людяність: ми намагаємося максимально зменшити людські страждання.

2.1.2. Нейтралітет: ми не приймаємо участі в спорах політичного, расового, релігійного або ідеологічного характеру.

2.1.3. Неупередженість: ми об'єктивно, справедливо та неупереджено ставимося до наших бенефіціарів.

2.1.4. Недискримінація: ми не дискримінуємо людей через їхню належність до тієї чи іншої соціальної групи.

2.1.5. Незалежність: ми незалежні від політичних та економічних цілей.



Адреса

Україна, 01011
Київ, вул. Панаса
Мирного, 6, оф. 201



Телефон

+38 044 277 14 48
+38 096 023 01 96



Email

charityfund@bgv.com.ua



2.1.6. Rule of law: We are fully accountable to the law and justice and urge our partners and beneficiaries to adhere to this principle.

2.1.7. Value of a human. A human is the highest social value for us. Our activity is aimed at building a society where the satisfaction of human needs, respect for the personality, its rights and freedoms, equality and development are the norm of life. We appreciate the difference and uniqueness of each person and see this as a source for movement and development. We recognize everyone's right to their own position and choice. Tolerance and openness are the basis in our interaction with each person.

2.1.8. Trust. We are trusted because we are caring and responsible. We are honest and transparent with our clients, partners and colleagues and build our relationships on mutual trust, strengthened by experience and professionalism. We objectively assess the situation and perform our work responsibly. Compassion and balanced actions of our employees, representatives, volunteers contribute to the best satisfaction of the interests of partners and beneficiaries.

2.1.9. Professionalism. Everything we do, we try to do professionally. Our team is a development-oriented collective, which directs our enthusiasm to improve our own professionalism; a team that is ready to implement its vision with full dedication and responsibility. We act within the limits of professional and ethical norms, we implement the highest standards of activity and management of the organization.

2.1.10. Continuous development. By improving ourselves, we help others. We strive to be a leader in our activities, so we constantly improve our skills, raise our professional level, and help others develop. We look far ahead and set ambitious goals. We promote qualitative systemic changes in the state and society in order to create a dignified and safe life for people.

2.1.6. Верховенство права: ми повністю підзвітні закону і справедливості й закликаємо наших партнерів та бенефіціарів дотримуватися цього принципу.

2.1.7. Цінність людини. Людина є для нас найвищою соціальною цінністю. Наша діяльність направлена на розбудову суспільства, де задоволення потреб людини, повага до особистості, її права та свободи, рівність та розвиток є нормою життя. Ми цінуємо несхожість та неповторність кожної людини та вбачаємо в цьому джерело для руху та розвитку. Ми визнаємо право кожного на власну позицію та вибір. Толерантність та відкритість є основою в нашій взаємодії з кожною людиною.

2.1.8. Довіра. Нам довіряють, тому що ми небайдужі та відповідальні. Ми чесні та прозорі щодо своїх клієнтів, партнерів і колег та будуємо наші відносини на взаємній довірі, зміцненій досвідом та професіоналізмом. Ми об'єктивно оцінюємо ситуацію та відповідально виконуємо свою роботу. Співчутливість та виважені дії наших працівників, представників, волонтерів сприяють найкращому задоволенню інтересів партнерів і бенефіціарів.

2.1.9. Професіоналізм. Усе, що ми робимо, ми намагаємося робити професійно. Наша команда — це колектив орієнтований на розвиток, що спрямовує наш ентузіазм на вдосконалення власного професіоналізму; команда, яка готова втілювати своє бачення з повною самовіддачею і відповідальністю. Ми діємо в межах професійно-етичних норм, впроваджуємо найвищі стандарти діяльності та управління організацією.

2.1.10. Постійний розвиток. Вдосконалюючи себе ми допомагаємо іншим. Ми прагнемо бути лідером у нашій діяльності, тому постійно вдосконалюємо свої навички, підвищуємо свій професійний рівень та допомагаємо розвиватися іншим. Ми дивимося далеко вперед та ставимо перед собою амбітні цілі. Ми сприяємо якісним



Адреса

Україна, 01011
Київ, вул. Панаса
Мирного, 6, оф.201



Телефон

+38 044 277 14 48
+38 096 023 01 96



Email

charityfund@bgv.com.ua



3. GENERAL APPROACH TO WORK

3.1. Compliance with legislation:

3.1.1. The Fund is obliged to carry out its activities in accordance with the legislation of Ukraine. Employees, representatives, and volunteers of the Fund must be guided by the requirements of the law during their entire activities.

3.1.2. Violation of legislative norms by an employee, representative, or volunteer of the Fund is a reason for the Fund to initiate termination of legal relations with him.

3.1.3. The Fund was established and operates as a non-profit organization. No part of the received resources will be used in the interests of managers, employees, representatives, or volunteers of the Fund, or for any other private persons.

3.2. Confidentiality:

3.2.1. Employees, representatives, volunteers of the Fund must comply with the rules of non-disclosure of confidential information, which can be provided in any form: written, electronic or verbal. Disclosure refers to the transfer of information to a third party who is not an employee, representative, volunteer of the Fund or a person related to the tasks being performed.

3.2.2. An employee, representative, volunteer of the Fund does not have the right to copy or take photos/audio/video of those records that do not relate to his direct work or other work materials for private purposes or in the interests of third parties.

3.2.3. In cases when the Fund need to disclose confidential information, there must be permission from the Head of the Fund.

3.2.4. The content and details of a complaint about a violation or unacceptable behavior of employees,

системним змінам у державі та суспільстві з метою створення гідного та безпечного життя людей.

3. ЗАГАЛЬНИЙ ПІДХІД ДО РОБОТИ

3.1. Дотримання законодавства:

3.1.1. Фонд зобов'язаний здійснювати свою діяльність відповідно до норм законодавства України. Працівники, представники, волонтери Фонду мають керуватись вимогами законодавства під час всієї своєї діяльності.

3.1.2. Порухення працівником, представником, волонтером Фонду законодавчих норм є підставою для ініціювання Фондом розірвання із ним правовідносин.

3.1.3. Фонд заснований та здійснює діяльність як неприбуткова організація. Жодна частина отриманих ресурсів не буде використана в інтересах керівників, працівників, представників або волонтерів Фонду, або для будь-яких інших приватних осіб.

3.2. Конфіденційність:

3.2.1. Працівники, представники, волонтери Фонду мають дотримуватись правил нерозголошення конфіденційної інформації, що може бути надана в будь-якій формі: письмовій, електронній або усній. Під розголошенням мається на увазі передача інформації третій стороні, що не є працівником, представником, волонтером Фонду чи особою, дотичною до виконуваних завдань.

3.2.2. Працівник, представник, волонтер Фонду не має права копіювати чи робити фото/аудіо/відео тих записів, які не стосуються його безпосередньої роботи або інші робочі матеріали з приватною метою чи в інтересах третіх осіб.

3.2.3. У випадках, коли в Фонді виникає потреба розголошення конфіденційної інформації, має бути дозвіл від Голови Фонду.

3.2.4. Конфіденційними є зміст та деталі скарги про порушення або неприйнятну



Адреса

Україна, 01011
Київ, вул. Панаса
Мирного, 6, оф.201



Телефон

+38 044 277 14 48
+38 096 023 01 96



Email

charityfund@bgv.com.ua



representatives, volunteers of the Fund are confidential. Those cases where the disclosure of information is necessary as part of the investigation and the adoption of certain corrective actions, in accordance with the current legislation and regulations, with the consent of the complainant, are considered separately. However, the Fund reserves the right to refer any cases or complaints regarding the subject matter of the complaint to appropriate external law enforcement agencies.

3.2.5. Confidential information recognized as such during work at the Fund remains confidential for employees, representatives, volunteers even after termination of legal relations with the Fund.

3.3. Protection of the Fund's property

3.3.1. Employees, representatives, volunteers of the Fund must take all possible and adequate measures to protect all forms of material and intellectual values of the Fund. This requirement applies not only to the risk of loss or damage, but also to the careful use of material and technical and intangible property of the Fund. Employees, representatives, and volunteers of the Fund make maximum efforts to mark the material and intellectual values of the Fund in accordance with the adopted rules of external communication.

3.4. Computer technologies, telecommunications means, and systems.

3.4.1. In order to ensure security and data protection, employees, representatives, and volunteers of the Fund must comply with the security standards for the use of computer technologies, telecommunications means and systems.

3.4.2. All computer programs used by the Fund must be licensed. Programs must be used in accordance with the requirements specified by the license.

3.4.3. Passwords for entering computer systems, as

поведінку працівників, представників, волонтерів Фонду. Окремо розглядаються ті випадки, коли розкриття інформації необхідно у рамках проведення розслідування та прийняття певних коригуючих дій, відповідно до чинного законодавства та положень, за згоди скаржника. Проте Фонд залишає за собою право передавати будь-які справи чи скарги щодо предмету скарги відповідним зовнішнім правоохоронним органам.

3.2.5. Конфіденційна інформація, яка визнається такою під час роботи в Фонді, залишається конфіденційною для працівників, представників, волонтерів також і після припинення правовідносин з Фондом.

3.3. Захист власності Фонду

3.3.1. Працівники, представники, волонтери Фонду мають вживати всіх можливих та адекватних заходів для захисту всіх форм матеріальних та інтелектуальних цінностей Фонду. Ця вимога стосується не тільки ризику втрати або нанесення шкоди, а також обережного користування матеріально-технічною та нематеріальною власністю Фонду. Працівники, представники, волонтери Фонду докладають максимум зусиль для позначення матеріальних та інтелектуальних цінностей Фонду відповідно до прийнятих правил зовнішньої комунікації.

3.4. Комп'ютерні технології, телекомунікаційні засоби та системи

3.4.1. З метою забезпечення безпеки та збереження даних працівники, представники, волонтери Фонду повинні дотримуватись стандартів безпеки використання комп'ютерних технологій, телекомунікаційних засобів та систем.

3.4.2. Всі комп'ютерні програми, які використовує Фонд, мають бути ліцензійними. Користуватись програмами необхідно відповідно до вимог, визначених ліцензією.

3.4.3. Паролі входу в комп'ютерні системи, а



Адреса

Україна, 01011
Київ, вул. Панаса
Мирного, 6, оф. 201



Телефон

+38 044 277 14 48
+38 096 023 01 96



Email

charityfund@bgv.com.ua



well as passwords for access to corporate mail, are confidential information and cannot be disclosed to third parties. In the case of performing work tasks on third-party devices, employees, representatives, and volunteers of the Fund are required to log out of authorized or associated user profiles upon completion of work.

3.5. Official statements about the Fund

3.5.1. Official statements to the media or external partners of the Fund should always serve to strengthen the good reputation of the Fund.

3.5.2. Employees, representatives, and volunteers of the Fund should not make statements that could harm the reputation of the Fund or lower its credibility. Comments regarding the Fund, colleagues at the Fund, partners, or beneficiaries, regardless of whether these comments are formal or informal, must comply with this principle.

3.5.3. Other manifestations of public communication and conduct of employees, representatives, and volunteers of the Fund should also comply with these principles.

4. TREATMENT OF BENEFICIARIES

4.1. The value for the Fund, its employees, representatives, service providers and volunteers are the beneficiary and his needs for help and protection. The Fund provides support to the following groups of beneficiaries: the affected population, especially children, including refugees, internally displaced persons, persons with disabilities, large families, single parents, veterans, the elderly, as well as members of the communities that host them.

4.2. Feedback from beneficiaries about the Fund's charitable aid is their right, and for employees, representatives, volunteers of the Fund — duty to create all conditions for opportunity to use this right.

також паролі доступу до корпоративної пошти є конфіденційною інформацією і не можуть бути передані стороннім особам. У разі виконання робочих завдань на сторонніх пристроях працівники, представники, волонтери Фонду по завершенню роботи зобов'язані вийти з авторизованих чи пов'язаних користувацьких профілів.

3.5. Офіційні заяви про фонд

3.5.1. Офіційні заяви для засобів інформації чи зовнішніх партнерів Фонду завжди мають служити зміцненню доброї репутації Фонду.

3.5.2. Працівники, представники, волонтери Фонду не повинні робити заяви, які можуть нанести шкоду репутації Фонду, або понизити довіру до нього. Цьому принципу мають відповідати коментарі, які стосуються Фонду, колег в Фонді, а також партнерів чи бенефіціарів, незалежно від того, чи є ці коментарі офіційними чи неофіційними.

3.5.3. Цим принципам також мають відповідати інші прояви публічної комунікації та поведінки працівників, представників, волонтерів Фонду.

4. ПОВОДЖЕННЯ З БЕНЕФІЦІАРАМИ

4.1. Цінністю для Фонду, його працівників, представників, надавачів послуг та волонтерів є бенефіціар та його потреби в допомозі й захисті. Фонд надає підтримку наступним групам бенефіціарів: постраждалому населенню, особливо дітям, включаючи біженців, внутрішньо переміщених осіб, осіб з інвалідністю, багатодітним сім'ям, самотнім батькам, ветеранам, людям літнього віку, а також членам громад, які їх приймають.

4.2. Зворотній зв'язок від бенефіціарів про благодійну допомогу Фонду є їхнім правом, а для працівників, представників, волонтерів Фонду — обов'язком створити всі умови для можливості скористатись цим правом.



Адреса

Україна, 01011
Київ, вул. Панаса
Мирного, 6, оф. 201



Телефон

+38 044 277 14 48
+38 096 023 01 96



Email

charityfund@bgv.com.ua



4.3. An employee, representative, volunteer of the Foundation must perform their functional duties honestly, openly, with a sense of professional dignity and in compliance with the requirements of current legislation.

4.4. Decisions and mandates of the management bodies of the Fund, persons to whom employees, representatives, volunteers of the Fund are subordinate and accountable, should not allow abuse and inefficient use of resources.

4.5. The Fund strives to achieve its goals, adhering only to the highest standards of humanity and non-discrimination. Each employee, representative, volunteer should take care of the positive image and authority of the Fund, which he represents during his professional activities.

4.6. All procedures and activities of the members of the Fund related to charitable aid, should be fully transparent for those whom employees, representatives and volunteers of the Fund provide charitable aid.

5. HANDLING OF RESOURCES

5.1. Employees, representatives, volunteers of the Fund should not use funds, property, property rights or the name of the Fund for the purpose of achieving profit or in private interests.

5.2. It is forbidden to use equipment, materials, computer systems, or other resources belonging to the Fund to perform any freelance activity without obtaining the prior consent of the manager.

5.3. Finance Management and accountability:

In its financial activities, the Fund is governed by the legislation of Ukraine and the internal normative documents of the Fund. The Fund is obliged to use received funds for their intended purpose. All financial transactions must comply with current legislation and intended purpose.

5.3.1. Financial transactions and reporting may be audited by donors, auditors, and relevant government agencies.

4.3. Працівник, представник, волонтер Фонду повинен виконувати свої функціональні обов'язки чесно, відкрито, з почуттям професійної гідності та з дотриманням вимог чинного законодавства.

4.4. Рішення та доручення керівних органів Фонду, осіб, яким підпорядковані та підзвітні працівники, представники, волонтери Фонду, не повинні допускати зловживання та неефективного використання ресурсів.

4.5. Фонд прагне досягти своїх цілей, дотримуючись тільки вищих стандартів людяності, недискримінації. Кожен працівник, представник, волонтер має дбати про позитивний імідж та авторитет Фонду, який він представляє під час своєї професійної діяльності.

4.6. Всі процедури та діяльність членів Фонду, що стосуються благодійної допомоги, повинні бути повністю прозорими для тих, кому працівники, представники і волонтери Фонду надають благодійну допомогу.

5. ПОВОДЖЕННЯ З РЕСУРСАМИ

5.1. Працівники, представники, волонтери Фонду не повинні використовувати кошти, майно, майнові права чи ім'я Фонду з метою досягнення вигоди чи у приватних інтересах.

5.2. Забороняється використовувати техніку, матеріали, комп'ютерні системи, чи інші ресурси, що належать Фонду, для виконання будь-якої позаштатної діяльності без отримання попередньої згоди керівника.

5.3. Управління фінансами та підзвітність:

У своїй фінансовій діяльності Фонд керується законодавством України та внутрішніми нормативними документами Фонду. Фонд зобов'язаний використовувати отримані гроші за цільовим призначенням. Всі фінансові транзакції мають відповідати чинному законодавству та цільовому призначенню.

5.3.1. Фінансові операції та звітність може перевірятися донорами, аудиторами та відповідними державними органами.



Адреса

Україна, 01011
Київ, вул. Панаса
Мисного, 6, оф.201



Телефон

+38 044 277 14 48
+38 096 023 01 96



Email

charityfund@bgv.com.ua



5.3.2. Financial reports, which are prepared by responsible persons and for which employees, representatives, volunteers of the Fund provide information, must truthfully and fully reflect the essence of the operations they describe.

5.4. Gifts, displays of hospitality and monetary rewards:

5.4.1. The Fund, its employees, representatives, volunteers do not seek to receive additional benefits for their activities by giving or receiving gifts, displays of hospitality, monetary rewards. This especially applies to any kind of material or non-material benefit from the beneficiaries of the Fund.

5.4.2. Employees, representatives, volunteers of the Fund should not accept gifts or services (in cash or in another form) which have a commercial value and can be considered as encouragement or thanks for a certain work from persons with whom the Fund contacts. This rule applies to existing and potential contacts of the Fund. Similarly, employees, representatives, volunteers of the Fund should not make gifts or provide services (in cash or in other form) which have commercial value and can be considered as encouragement or thanks for certain actions.

5.4.3. Exceptions to this rule are situations where the gift is inexpensive and has no material value, and its acceptance or giving is not considered indecent or inappropriate conduct. In particular, a gift can be accepted/given, the value of which does not exceed the hryvnia equivalent of USD 20 at the NBU exchange rate on the date of giving/receiving the gift, provided that the total value received from one person or given to one person for a calendar year does not exceed the hryvnia equivalent of USD 60 USA at the rate of the NBU on the relevant dates of receiving/giving of gifts.

5.4.4. Gifts received by employees for the Fund as an organization are transferred to the Fund as a

5.3.2. Фінансові звіти, які формуються відповідальними особами і для яких працівники, представники, волонтери Фонду надають інформацію, мають правдиво та в повному обсязі відображати суть операцій, які вони описують.

5.4. Подарунки, вияви гостинності та грошові винагороди:

5.4.1. За свою діяльність Фонд, його працівники, представники, волонтери не прагнуть отримати додаткове благо, даючи чи отримуючи подарунки, вияви гостинності, грошові винагороди. Особливо це стосується будь-яких видів матеріальної чи нематеріальної вигоди від бенефіціарів Фонду.

5.4.2. Працівники, представники, волонтери Фонду не повинні приймати від осіб, з якими контактує Фонд, подарунки або послуги (готівкою або в іншій формі), які мають комерційну цінність та можуть розглядатись як заохочення чи подяка за певну роботу. Це правило стосується існуючих та потенційних контактів Фонду. Так само працівники, представники, волонтери Фонду не повинні робити подарунки чи надавати послуги (готівкою чи в іншій формі), які мають комерційну цінність та можуть розглядатись як заохочення чи подяка за певні дії.

5.4.3. Виключенням із цього правила є ситуації, коли подарунок є недорогим та не має матеріальної вартості, і його прийняття чи дарування не розцінюються як недостойна чи невідповідна поведінка. Зокрема, може бути прийнятий/дарований подарунок, вартість якого не перевищує гривневий еквівалент 20 доларів США за курсом НБУ на дату надання/отримання подарунка, однак за умови, що загальна вартість отриманого від або подарованого одній особі за календарний рік не перевищує гривневого еквіваленту 60 доларів США за курсом НБУ на відповідні дати отримання/надання подарунків.

5.4.4. Подарунки, отримані працівниками для Фонду як організації, передаються до Фонду



Адреса

Україна, 01011
Київ, вул. Панаса
Мирного, 6, оф. 201



Телефон

+38 044 277 14 48
+38 096 023 01 96



Email

charityfund@bgv.com.ua



voluntary, selfless donation in accordance with the Law of Ukraine "On Charitable Activities and Charitable Organizations".

5.4.5. In the event that a polite refusal may seem offensive or jeopardize the interests of the Fund the employee, representative, volunteer of the Fund should contact their direct manager for advice on how to proceed.

5.4.6. Likewise, in the course of professional duties, it is prohibited to accept or offer to others displays of hospitality that goes beyond traditional and customary hospitality. Traditional displays of hospitality, in particular, are considered to be:

- distribution of branded products of the Fund or one of the Fund's activities;
- payment of postal shipments/receipts of postal correspondence.

If employees, representatives, and volunteers of the Fund have any doubts, they should seek advice from their direct manager.

5.5. When employees, representatives, volunteers of the Fund, work with contact persons from private sector and government officials, Fund's staff and consultants are expected to act with honesty and integrity. It is unacceptable to offer or accept monetary rewards, offer material incentives, commissions or similar payments for services or potential promotion in the work of the Fund.

5.6. Conflict of interest:

5.6.1. In order to comply with ethical standards and this Code, employees, representatives, and volunteers of the Fund must avoid participating in matters that contradict or interfere with the activities of the Fund or in any other way may negatively affect the interests of the Fund. Employees, representatives, and volunteers of the Fund must comply with the provisions of the conflict-of-interest policy.

як добровільна безкорислива пожертва згідно Закону України «Про благодійну діяльність та благодійні організації».

5.4.5. У випадку, якщо ввічлива відмова може видатись образливою чи поставити під удар інтереси Фонду, працівник, представник, волонтер Фонду має звернутись за порадою, як діяти далі, до свого безпосереднього керівника.

5.4.6. Подібним чином, у ході виконання професійних обов'язків, заборонено приймати або пропонувати іншим вияви гостинності, що виходять за межі традиційної та звичайної гостинності. Традиційними проявами гостинності, зокрема, вважається:

- роздача брендованої продукції Фонду чи одного з напрямків діяльності Фонду;
- оплата поштових відправлень/отримань поштової кореспонденції.

Якщо у працівників, представників, волонтерів Фонду виникли сумніви, вони мають звернутися за порадою до свого безпосереднього керівника.

5.5. Під час роботи працівників, представників, волонтерів Фонду з контактними особами з приватного сектору та державними службовцями очікується, що персонал та консультанти Фонду діятимуть чесно та порядно. Неприпустимо пропонувати чи приймати грошові винагороди, пропонувати матеріальне заохочення, комісійні або подібні виплати за послуги чи потенційне сприяння в роботі Фонду.

5.6. Конфлікт інтересів:

5.6.1. З метою дотримання етичних норм та цього Кодексу, працівники, представники, волонтери Фонду мають уникати участі у справах, що суперечать чи заважають діяльності Фонду чи в будь-який інший спосіб можуть негативно вплинути на інтереси Фонду. Працівники, представники, волонтери Фонду мають дотримуватися положень політики щодо конфлікту інтересів.



Адреса

Україна, 01011
Київ, вул. Панаса
Мисного, 6, оф.201



Телефон

+38 044 277 14 48
+38 096 023 01 96



Email

charityfund@bgv.com.ua



5.6.2. Employees, representatives, and volunteers of the Fund should also avoid using their status for the purpose of obtaining personal benefit, advantage as an additional good.

5.7. Other activities (outside the Fund):

5.7.1. The Fund does not object to the activities of employees, representatives, volunteers of the Fund outside the Fund. Active participation in the life of the local community, in Ukraine or abroad, gives employees, representatives, and volunteers of the Fund the opportunity to expand their circle of contacts.

5.7.2. At the same time, it is necessary to avoid activities that can harm the Fund or negatively affect the reputation of the organization. When expressing social or political views in written or verbal form, employees, representatives, volunteers of the Fund must clearly state that they represent their own opinion, and not the position of the organization.

6. INTERACTION WITH COLLEAGUES

6.1. Employees, representatives, volunteers of the Fund are collectively responsible for creating and maintaining a favorable working atmosphere of mutual respect, support, and courtesy. Respect for the individual is decisive in building relationships with colleagues.

6.2. It is important for employees, representatives, and volunteers of the Fund to take care of each other, respect each other's personal time and space, resolve conflict situations through communication, provide feedback to each other, and create a safe environment for development.

6.3. The Fund is committed to the cause of eliminating all forms of direct or indirect discrimination, stalking, intimidation, harassment, sexual exploitation, and abuse in the workplace. Any form of discrimination, disrespect, baiting, public condemnation, violence, harassment, abuse of official duties, toxic behavior and shifting of

5.6.2. Працівники, представники, волонтери Фонду мають також уникати використання свого статусу з метою отримання персональної вигоди, переваги як додаткового блага.

5.7. Інша діяльність (поза межами Фонду):

5.7.1. Фонд не заперечує проти діяльності працівників, представників, волонтерів Фонду за межами Фонду. Активна участь у житті місцевої громади, в Україні чи за кордоном, надає працівникам, представникам, волонтерам Фонду можливість розширювати коло своїх контактів.

5.7.2. Водночас потрібно уникати діяльності, яка може нанести шкоду Фонду чи негативно вплинути на репутацію організації. Висловлюючи в письмовій чи усній формі соціальні чи політичні погляди, працівники, представники, волонтери Фонду мають чітко зазначити, що представляють свою власну думку, а не позицію організації.

6. ВЗАЄМОДІЯ З КОЛЕГАМИ

6.1. Працівники, представники, волонтери Фонду колективно відповідальні за створення та підтримку сприятливої робочої атмосфери взаємоповаги, підтримки та ввічливості. Повага до особистості є визначальною в побудові взаємовідносин із колегами.

6.2. Для працівників, представників, волонтерів Фонду важливо дбати одне про одного, поважати особистий час та простір одне одного, вирішувати конфліктні ситуації за допомогою комунікації, надавати зворотній зв'язок одне одному, створювати безпечне середовище для розвитку.

6.3. Фонд відданий справі викорінення усіх форм прямої чи непрямої дискримінації, переслідування, залякування, домагань, сексуальної експлуатації та наруги на робочому місці. Неприпустимими для працівників, представників, волонтерів Фонду є будь-яка форма дискримінації, неповага, цькування, публічний осуд,



Адреса

Україна, 01011
Київ, вул. Панаса
Мирного, 6, оф.201



Телефон

+38 044 277 14 48
+38 096 023 01 96



Email

charityfund@bgv.com.ua



responsibilities are unacceptable for employees, representatives, and volunteers of the Fund.

6.4. In the case of conflict situations between employees, representatives, and volunteers of the Fund, it is the duty of both sides of the conflict to make maximum efforts to reach an understanding through non-violent communication. To resolve the conflict situation, it is necessary to involve the direct manager. If the direct manager is a party to the conflict, then the manager of a higher structural department or higher management body of the Fund is involved to resolve the situation.

7. COOPERATION WITH PARTNERS

7.1. The Fund's reputation depends on how it works with its partners. Employees, representatives, volunteers of the Fund are expected to act in such a way that they will support the reputation of the Fund and correspond to the values and cultural features of everyone with whom the Fund cooperates.

7.2. The Fund is open and interested in partnership with individuals and legal entities with similar goals and ethical principles.

7.3. The Fund strives to maintain established relationships with partners that have been formed over the years of activity. It is important for the Fund to develop stable and effective partnerships with the Fund's consultants, government structures, public organizations, and private business.

7.4. The Fund's potential partners must share the principles of activities of the Fund and have an unblemished business reputation.

7.5. The Fund highly values good relations with donors. Employees, representatives, and volunteers of the Fund should maintain and, if possible, develop relations with donors within the limits of their authority.

насилля, домагання, зловживання посадовими обов'язками, токсична поведінка та перекладання відповідальності.

6.4. У випадку конфліктних ситуацій між працівниками, представниками, волонтерами Фонду обов'язком обох сторін конфлікту є докласти максимум зусиль для досягнення порозуміння через ненасильницьку комунікацію. Для вирішення конфліктної ситуації необхідно залучити безпосереднього керівника. Якщо безпосередній керівник є стороною конфлікту, то для вирішення ситуації залучається керівник вищого структурного підрозділу або вищого органу управління Фонду.

7. СПІВПРАЦЯ З ПАРТНЕРАМИ

7.1. Репутація Фонду залежить від того, як він працює зі своїми партнерами. Від працівників, представників, волонтерів Фонду очікуються такі дії, що підтримуватимуть репутацію Фонду та відповідатимуть цінностям та культурним особливостям кожного, з ким співпрацює Фонд.

7.2. Фонд відкритий і зацікавлений у партнерстві з фізичними та юридичними особами, що мають схожі цілі та етичні принципи.

7.3. Фонд прагне підтримувати усталені відносини із партнерами, які встигли сформуватись за роки діяльності. Важливим для Фонду є розвиток стійких та ефективних партнерських відносин із консультантами Фонду, державними структурами, громадськими організаціями та приватним бізнесом.

7.4. Потенційні партнери Фонду повинні поділяти принципи діяльності Фонду і мати незаплямовану ділову репутацію.

7.5. Фонд високо цінує добрі відносини з донорами. Працівники, представники, волонтери Фонду мають підтримувати та, за можливості, розвивати відносини з донорами в межах своїх повноважень.



Адреса

Україна, 01011
Київ, вул. Панаса
Мирного, 6, оф. 201



Телефон

+38 044 277 14 48
+38 096 023 01 96



Email

charityfund@bgv.com.ua



7.6. The foundation of building relations with donor organizations is the transparency and accountability of the Fund, its reputation in society.

8. COMPLIANCE WITH THE CODE AND RESPONSE TO VIOLATIONS

8.1. Employees, representatives, and volunteers of the Fund must report on detected cases of conduct incompatible with this Code, as well as take timely and appropriate measures to correct or adjust the situation.

8.2. If a violation of this Code is established, the Fund may take actions that may result in the disciplinary responsibility of an employee, representative, or volunteer of the Fund, including termination of legal relations with them. In case of violation of legal norms by an employee, representative, volunteer of the Fund, the management of the Fund may apply to the authorities to take measures to bring them to the responsibility provided for by law.

7.6. Основою розбудови взаємин із донорськими організаціями є прозорість та підзвітність Фонду, його репутація в суспільстві.

8. ДОТРИМАННЯ КОДЕКСУ ТА РЕАГУВАННЯ НА ПОРУШЕННЯ

8.1. Працівники, представники, волонтери Фонду повинні сповістити про виявлені випадки поведінки, несумісної з цим Кодексом, а також вжити вчасних та доречних заходів з виправлення чи корегування ситуації.

8.2. У випадку встановлення факту порушення цього Кодексу Фонд може вдатися до дій, що як наслідок можуть мати дисциплінарну відповідальність працівника, представника, волонтера Фонду, в тому числі припинення з ними правовідносин. У випадку порушення працівником, представником, волонтером Фонду норм законодавства, керівництво Фонду може звернутись до органів влади для вжиття заходів притягнення до передбаченої законом відповідальності.



Адреса

Україна, 01011
Київ, вул. Панаса
Мирного, 6, оф. 201



Телефон

+38 044 277 14 48
+38 096 023 01 96



Email

charityfund@bgv.com.ua